

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 5 (1958)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es nützt nicht viel, das als gut erkannte nur zu wollen — man muss es auch durch seine mitwirkende Tat herbeiführen helfen!

Mit dem neuesten und besten Brandschutz der Gegenwart

Stop dem Feuer!

Atombombenfabriken
Kriegsschiffe, Rüstungs-
betriebe, Fabriken usw.
sind mit Albi-R geschützt



Brände verhüten ist besser als löschen!

Albi-R Überzug schützt Dachstöcke, Innenräume, Holz- und Eisenkonstruktionen / Albi-K Textilien

ALBI-Feuerschutz verhindert nicht nur die Ausbreitung von Bränden, sondern isoliert durch eine sich bildende Schaumschicht gegen Hitze. ALBI bleibt Jahrzehnte wirksam und wird als die beste Brandschutzfarbe von Behörden und Armee anerkannt.

Kurt Vogelsang AG

Schwerzenbach-Zürich
Telefon 051 / 95 31 81

MINIMAX

modernste

Feuerlöscher

MINIMAX AG, ZÜRICH 8
Tel. (051) 343630/31

Wo HENNI Messgeräte zur Hand, freut sich der Fachmann

Alle Probleme der Druck Temperatur und Feuchtigkeitsmessung löst für Sie

HENNI & Cie AG, JEGENSTORF

Industriefeuerwehren

Nicht erst heute,

schon ab 1930

werden die VOGT-Motorspritzen
und Feuerwehrrmaturen

in jeder Ausführung und für alle Zwecke
hergestellt



GEBRÜDER VOGT

Maschinenfabrik Oberdießbach BE

Telefon 031 / 68 33 44

Erfolgreiche Feuer- und Brand- bekämpfung durch TEMPEX



Wirksamer Schutzanzug

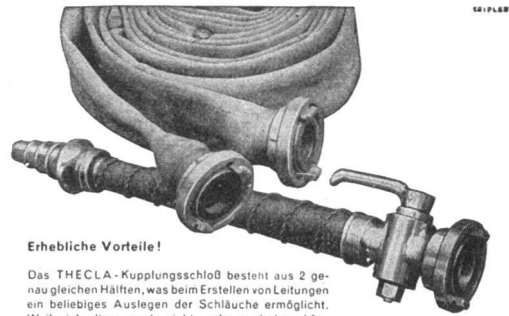
Reflektiert
Strahlungshitze bis
95 %

EMPA geprüft

Unentbehrlich für
Zivilschutz
Luftschutz
Feuerwehren

Komplette Anzüge, kleine Brandausrüstung, Pikett-Ausrüstung, Feuerlöscher-Ausrüstung, Schürzen, Handschuhe, Hosen, Stiefel etc. Gleichwertiges gibt es nicht!

Verlangen Sie Spezialprospekt mit Preisliste Telefon (061) 89 63 79

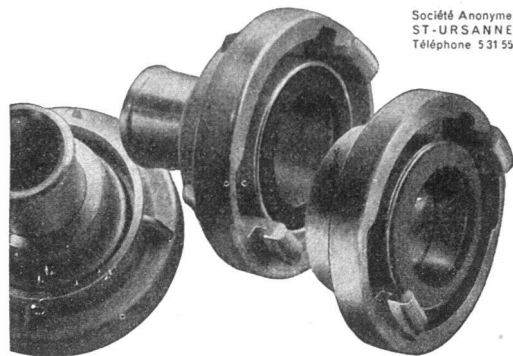


Erhebliche Vorteile!

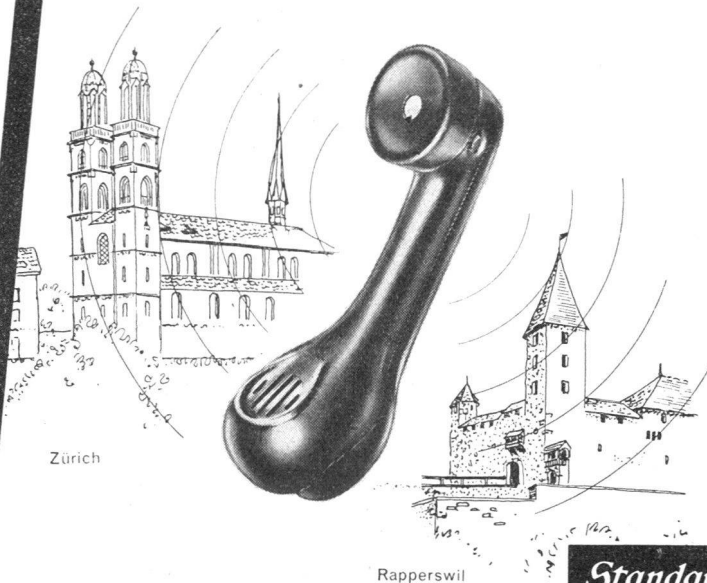
Das THÉCLA-Kupplungsschloß besteht aus 2 genau gleichen Hälften, was beim Erstellen von Leitungen ein beliebiges Auslegen der Schläuche ermöglicht. Weil sich diese auch nicht mehr verdrehen können, erhöht sich zugleich ihre Lebensdauer. Dritter Vorteil: Ca. 5mal raschere Schließbarkeit als beim Schraubschloß! — Wie einfach und rentabel es ist, an vorhandenen Löschgeräten und Hydranten die Schlösser auszuwechseln, erklärt unser Spezialprospekt.

THÉCLA

Société Anonyme
ST-URSANNE
Téléphone 5 31 55



stanofon – Ihre eigene Fernverbindung



Eine rasch aufgebaute und ebenso schnell demontierte Fernsprechverbindung zwischen zwei oder mehreren Stellen über Entfernungen bis zu 30 km – das ist **stanofon**. Industrie, Baugewerbe, Landwirtschaft finden in ihm das ideale Mittel, interne betriebssichere Verbindungen mit geringen Kosten aufzubauen.

stanofon vereinigt alle Bauelemente, einschliesslich Batterien, in einem formschönen Handapparat aus elastischem Kunststoff. Es ist geeignet für Betrieb mit einem Adernpaar von 2 x 0,6 mm Durchmesser oder mit Ein-drahtverbindung und Erde.

Von Standard entwickelt und gebaut, ist **stanofon** ein weiteres Qualitätsprodukt unseres weitgespannten Fernmeldetechnik - Programms. Fragen Sie uns – wir geben Ihnen gerne Auskunft oder senden Ihnen Prospekte.

Standard Telephon und Radio AG.

Verkaufsabteilung Zürich 4
Zweierstrasse 35 Tel. 051/25 45 10

Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



◀ SIPRA 11 SIPRA 5

**Grosse Auswahl –
geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 7F bei
d. Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO ZÜRICH 48
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



Gummischläuche

die bewährte Dichtung für Luftschutz-
Türen, -Fenster, -Klappen usw.

Flexo-Spiralschlauch

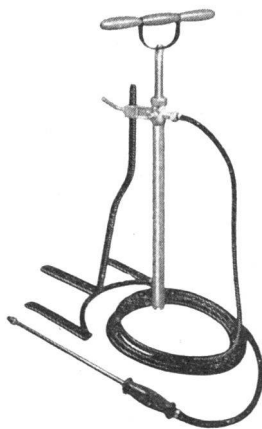
für Luftventilation

Gummi- und Moosgummiprofile

in großer Auswahl

Airex-Matten

als Kälteschutz



Eimerspritzen

nach Vorschrift der KTA

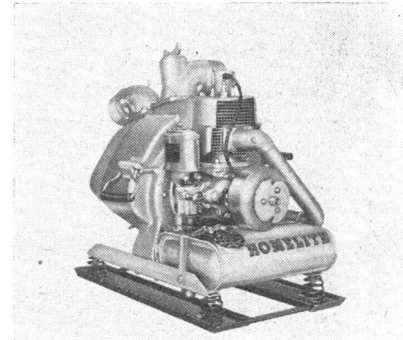
Bei Bezug von 10 Stück an
interessanter Fabrikpreis

W. Furrer, Apparatebau
St. Gallen

Tragbare

HOMELITE Wasser-Pumpe

für das
Entleeren von
überschwemmten
Kellern und zur
Feuerbekämpfung



Modell 8 S 3''
mit Benzinmotor
Ansaughöhe 8m
Leistung 1200l/m
Gewicht 50 kg

Ein Aggregat aus dem von uns speziell für den Zivil-
schutz konstruierten Gerätewagen.

Zur weiteren Ausrüstung gehören: 1 Hochfrequenz-
Notstromgruppe mit BOSCH Bohr-, Aufbruch- und
Bauhammer, 3 Scheinwerfer mit Kabel, 1 Rauch- und
Gas-Abzuggerät, 1 Kettensäge, 1 Schweißanlage.

Verlangen Sie bitte unsere Spezialofferte für den
kompletten Wagen oder für einzelne Geräte sowie
unverbindliche Demonstration.

PANELECTRA AG ZÜRICH 2

Dreikönigstraße 35 - Telefon 051 / 25 79 48



Beckenried Tel. 041/ 84 58 72